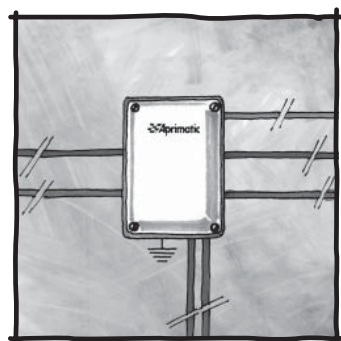




PTR-24

Apparecchiatura di controllo per barriera Patrol
Control unit for Patrol barrier
 Platine de commande pour barrière Patrol
Steuereinheit für Schranke Patrol
 Equipo de control para barrera Patrol

Italiano

English

Français

Deutsch

Español

SCOPO DEL MANUALE

Questo manuale è stato redatto dal costruttore ed è parte integrante del prodotto. In esso sono contenute tutte le informazioni necessarie per:

- la corretta sensibilizzazione degli installatori alle problematiche della sicurezza;
- la corretta installazione del dispositivo;
- la conoscenza approfondita del suo funzionamento e dei suoi limiti;
- il corretto uso in condizioni di sicurezza;

La costante osservanza delle indicazioni fornite in questo manuale, garantisce la sicurezza dell'uomo, l'economia di esercizio e una più lunga durata di funzionamento del prodotto.

Al fine di evitare manovre errate con il rischio di incidenti, è importante leggere attentamente questo manuale, rispettando scrupolosamente le informazioni fornite.

Le istruzioni, i disegni, le fotografie e la documentazione contenuti nel presente manuale sono di proprietà APRIMATIC S.p.A. e non possono essere riprodotti in alcun modo, né integralmente, né parzialmente. Il logo "APRIMATIC" è un marchio registrato di APRIMATIC S.p.A.

PURPOSE OF THE MANUAL

This manual was drawn up by the manufacturer and is an integral part of the product. It contains all the necessary information:

- to draw the attention of the installers to safety related problems
- to install the device properly
- to understand how it works and its limits
- to use the device under safe conditions

Strict observance of the instructions in this manual guarantees safe conditions as well as efficient operation and a long life for the product.

To prevent operations that may result in accidents, read this manual and strictly obey the instructions provided.

Instructions, drawings, photos and literature contained herein are the exclusive property of the manufacturer and may not be reproduced by any means.

The "Aprimatic" logo is a trademark registered by Aprimatic S.p.A.

BUT DU MANUEL

Ce manuel a été rédigé par le constructeur et fait partie intégrante du produit.

Il contient toutes les informations nécessaires pour :

- sensibiliser les installateurs aux problèmes liés à la sécurité ;
- installer le dispositif de manière correcte ;
- connaître le fonctionnement et les limites du dispositif ;
- utiliser correctement le dispositif dans des conditions de sécurité optimales ;

Le respect des indications fournies dans ce manuel garantit la sécurité personnelle, une économie de fonctionnement et une longue durée de vie du produit.

Afin d'éviter des opérations incorrectes et de ne pas risquer des accidents sérieux, lire attentivement ce manuel et respecter scrupuleusement les informations fournies.

Les instructions, les dessins, les photos et la documentation contenus dans ce manuel sont la propriété d'APRIMATIC S.p.A. et ne peuvent être reproduits sous aucune forme, ni intégralement, ni partiellement.

Le logo « Aprimatic » est une marque déposée par Aprimatic S.p.A.

ZWECK DES HANDBUCHS

Dieses Handbuch wurde vom Hersteller verfasst und ist ein ergänzender Bestandteil des Produkts.

Es enthält alle nötigen Informationen für:

- die Sensibilisierung der Monteure für Fragen der Sicherheit;
- die vorschriftsmäßige Installation der Vorrichtung;
- die umfassende Kenntnis ihrer Funktionsweise und ihrer Grenzen;
- die vorschriftsmäßige und sichere Benutzung.

Die Beachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen gewährleistet die Sicherheit der Personen, den wirtschaftlichen Betrieb und eine lange Lebensdauer des Produkts.

Zur Vermeidung von Fehlbedienungen und somit Unfallgefahr dieses Handbuch aufmerksam durchlesen und die Anweisungen genau befolgen.

Die Anleitungen, Zeichnungen, Fotos und Dokumentationen in diesem Handbuch sind Eigentum von APRIMATIC S.p.A. und dürfen in keiner Weise ganz oder teilweise reproduziert werden.

Das Logo „Aprimatic“ ist ein eingetragenes Warenzeichen der Aprimatic S. p. A.

OBJETO DEL MANUAL

Este manual ha sido redactado por el constructor y forma parte integrante del producto.

El mismo contiene todas las informaciones necesarias para:

- la correcta sensibilización de los instaladores hacia los problemas de la seguridad
- la correcta instalación del dispositivo
- el conocimiento en profundidad de su funcionamiento y de sus límites
- el correcto uso en condiciones de seguridad

La constante observación de las indicaciones suministradas en este manual, garantiza la seguridad del hombre, la economía del ejercicio y una mayor duración de funcionamiento del producto.

Con el fin de evitar maniobras equivocadas con riesgo de accidente, es importante leer atentamente este manual, respetando escrupulosamente las informaciones suministradas.

Las instrucciones, los dibujos, las fotografías y la documentación que contiene este manual son propiedad de APRIMATIC S.p.A. y no pueden ser reproducidas en ninguna manera, ni integral ni parcialmente.

El logotipo "Aprimatic" es una marca registrada de Aprimatic S. p. A.

Istruzioni di installazione elettrica Uso e Manutenzione

Electrical installation, Use and Maintenance instructions

Instructions d'installation électrique, d'Utilisation et d'Entretien

Anleitung für die elektrische Installation, Gebrauch und Wartung

Instrucciones para la instalación eléctrica, el uso y el mantenimiento

TABLE DES MATIÈRES

<i>Introduction au manuel d'instructions</i>	29
<i>Normes générales de sécurité</i>	29
1. Description du produit	30
1.1 Utilisation prévue et domaine d'application.....	30
1.2 Caractéristiques techniques.....	30
1.3 Caractéristiques techniques.....	31
2. Montage de la platine	31
3. Installation électrique	31
3.1 Préparation du système électrique.....	31
3.2 Branchements électriques.....	32
3.3 Raccordement à la tension de secteur.....	34
3.4 Entrées.....	34
3.5 Contrôles sur afficheur : état de la barrière et des entrées.....	34
4. Démarrage du système	35
4.1 Mode automatique	35
4.2 Mémorisation des télécommandes avec le récepteur intégré.....	36
4.2.1 Avec un récepteur EN OPTION : Memory system (récepteur Unico) ou RPL-ECO	36
4.3 Essais de fonctionnement et réglages	36
5. Programmation	37
5.1 Programmation de BASE	37
5.2 Programmation AVANCÉE	37
5.3 Paramètres programmables.....	38
5.4 REMISE À ZÉRO des paramètres	38
6. Modes de fonctionnement (Tableaux)	39
7. Notes pour le responsable de l'entretien	40
7.1 Entretien programmé	40
8. Mises en garde pour l'utilisateur	40

INTRODUCTION AU MANUEL D'INSTRUCTIONS



Informations

Les présentes instructions concernent exclusivement l'installation électrique du système de commande avec platine PTR-24. Pour la mécanique, se reporter aux instructions PATROL fournies.



Attention

Toutes les instructions fournies font partie intégrante du produit et doivent obligatoirement être conservées pour toute consultation ultérieure jusqu'à la démolition du produit.

Les opérations d'assemblage et de montage de l'automatisme, comme les contrôles finaux de la barrière, peuvent comporter des risques si l'on ne respecte pas les mises en garde de sécurité contenues dans les instructions. Avant toute opération, LIRE attentivement le présent manuel d'instructions.

CONSERVER LES INSTRUCTIONS À PROXIMITÉ DE L'INSTALLATION AFIN DE POUVOIR LES CONSULTER À TOUT MOMENT PENDANT L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN.



Prudence

Les données indiquées sont fournies à titre purement indicatif.

Le fabricant décline toute responsabilité quant aux possibles inexactitudes de ce manuel dues à des fautes d'impression ou de transcription.

La société se réserve le droit d'apporter des modifications visant à améliorer le produit sans avis préalable.

SYMBOLES UTILISÉS

Les symboles utilisés dans le texte ont la signification suivante :



Attention

Mises en garde importantes concernant la **SÉCURITÉ** des personnes et de l'environnement.



Prudence

Mises en garde importantes concernant l'intégrité du **PRODUIT** et des biens matériels impliqués.



Informations

INFORMATIONS jugées particulièrement utiles.

NORMES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Lire attentivement les instructions avant de procéder à l'installation du produit.



Attention

Les matériaux d'emballage (plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être jetés dans la nature, ni être laissés à la portée des enfants car ils sont potentiellement dangereux.

Il est interdit d'utiliser le produit pour des applications autres que celles qui sont prévues ou impropres.

Il est interdit d'altérer ou de modifier le produit.

UN MONTAGE INCORRECT DU PRODUIT PEUT ENTRAÎNER DE GRAVES DANGERS : SUIVRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION FOURNIES.

L'installation doit être effectuée par des personnes professionnellement compétentes.

Il est recommandé de travailler dans le respect absolu des règles de sécurité. Toujours travailler dans un endroit bien éclairé et ne présentant aucun risque pour la santé. Porter des vêtements de protection conformes aux dispositions légales (chaussures de sécurité, lunettes de protection, gants et casque). Éviter de porter des articles d'habillement pouvant rester coincés.

Prendre toutes les mesures de protection nécessaires pour éviter tout risque de lésion dû à la présence d'éclats acérés ainsi que tout risque d'écrasement, collision ou cisaillement.

Délimiter le chantier pour en interdire le passage aux personnes non autorisées et ne jamais laisser la zone de travail sans surveillance.

Quand le carter est démonté ou ouvert, les parties mobiles en mouvement ou en rotation peuvent happer les cheveux, les vêtements, les câbles, etc.

Il est recommandé de respecter les normes nationales en vigueur pour la sécurité des chantiers (en Italie Décret législatif 528/99 coordonné avec le décret législatif 494/96 « Application de la directive 92/57/CEE concernant les prescriptions minimales de sécurité et de santé à mettre en œuvre sur les chantiers temporaires ou mobiles »).

L'installation, les branchements électriques et les réglages doivent être réalisés dans les **RÈGLES DE L'ART**, conformément aux lois en vigueur dans le pays d'installation.

Le fabricant de la motorisation décline toute responsabilité quant au non-respect des Règles de l'Art dans la construction de la structure à motoriser et quant aux problèmes de déformation pouvant résulter de son utilisation.

Une installation incorrecte peut constituer un danger. Effectuer les interventions selon les instructions du fabricant.

Avant de commencer l'installation, vérifier que le produit est intact et que la structure existante répond à tous les critères de robustesse et de stabilité nécessaires.



Informations

Le branchement, le contrôle final et la mise en service, comme les contrôles périodiques et les opérations d'entretien, doivent être effectués uniquement par des techniciens spécialisés et spécifiquement formés. Il est nécessaire de suivre une formation de spécialisation. Pour ce faire, les installateurs sont invités à contacter le fournisseur.

Une fois le travail effectué, l'installateur doit contrôler l'installation et le bon fonctionnement de l'automatisme.

Le contrôle final et la mise en service de l'automatisme ne doivent être effectués qu'après avoir vérifié que la barrière automatique répond bien aux exigences de la DIRECTIVE MACHINES 98/37/CEE, à laquelle la barrière complète montée et installée est soumise. L'installateur est tenu d'utiliser et de conserver le DOSSIER TECHNIQUE de l'installation et doit respecter toutes les dispositions obligatoires prévues.

Il doit procéder à l'analyse des risques et s'assurer que l'installation ne présente aucun point d'écrasement ou de cisaillement. Si nécessaire, il doit prendre les mesures correctives adéquates et appliquer les signalisations prévues par les lois en vigueur pour signaler les zones dangereuses.

Chaque installation doit présenter de façon bien visible les données d'identification du système motorisé.

L'installateur doit fournir toutes les informations concernant le fonctionnement automatique, manuel et en cas d'urgence ; il doit également remettre les instructions d'utilisation à l'utilisateur de l'installation.

Pour les réparations et les remplacements éventuels, utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine. La garantie cesse si l'on utilise des composants d'une autre marque.

Le fabricant de la motorisation décline toute responsabilité quant au montage de composants incompatibles avec les normes de sécurité et de fonctionnement.



Attention

En cas de panne ou de fonctionnement anormal, couper l'alimentation à l'automatisme en utilisant l'interrupteur principal. Ne pas tenter d'intervenir ou de réparer l'unité principale et s'adresser à l'installateur de l'automatisme ou à un autre installateur spécialisé. Le non-respect de cette mise en garde peut engendrer des situations dangereuses.

1. DESCRIPTION DU PRODUIT

1.1 Utilisation prévue et domaine d'application

La platine **PTR-24** a été conçue pour contrôler le fonctionnement de barrières automatiques modèle **PATROL** fabriquées par **Aprimatic**.



Attention

Il est interdit d'utiliser ce produit pour des applications autres que celles qui sont prévues ou impropres.

Il est recommandé de respecter les limites d'utilisation indiquées dans le manuel d'installation PATROL.

Il est interdit d'altérer ou de modifier le produit.

Le produit doit être installé uniquement avec du matériel APRIMATIC.

Aprimatic S.p.A. décline toute responsabilité quant au non-respect des prescriptions en question.

1.2 Caractéristiques techniques

Platine électronique équipée d'un microprocesseur pour la commande de 1 moteur à 24 Vcc, jusqu'à 200 watts de puissance maximum totale.

- Radiorécepteur intégré avec antenne pour la mémorisation de 100 télécommandes.

- Fins de course électromécaniques sans nécessité de réglage.

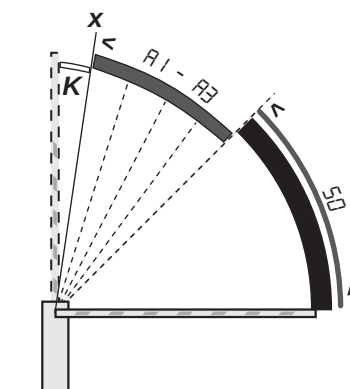
- Pré-ralentissement de sécurité réglable à proximité des fins de course en phase d'ouverture ou de fermeture (voir l'exemple de la figure).

- Détection des butées mécaniques d'arrêt en fermeture et en ouverture par fonction ampèremétrique (après interception des fins de course) sans nécessité de réglage.

- Ralentissement de sécurité à proximité des butées d'arrêt sans nécessité de réglage (vitesse réduite par rapport à la vitesse maximum).

- Possibilité de modifier le mode et les paramètres de fonctionnement. Tous les réglages sont numériques (voir Programmation).

- Sécurité anti-écrasement réglable pour la détection des obstacles et réponse selon le mode de fonctionnement



50 : tronçon à pleine vitesse. Réglable avec le paramètre 50.
A1-A3 : tronçon de pré-ralentissement à proximité du fin de course électromécanique (x). Possibilité de régler le début (A1) et la vitesse (A3) du pré-ralentissement.
K : tronçon de ralentissement de sécurité à proximité de la butée. Le ralentissement est prédéterminé et fixe.
Remarque : pour la manœuvre en fermeture, les paramètres sont A2, A4 et 5C.

figure 1 - Pré-ralentissement de sécurité en ouverture

sélectionné (blocage, inversion, etc.).

- Réglage électronique de la vitesse.
- Compteur de cycles de fonctionnement pour l'entretien programmé.
- Pose possible de dispositifs de contrôle à distance : DEC/A (décodeur tag et clavier), récepteur PL-ECO ou récepteur Unico au lieu du récepteur intégré.
- Possibilité de gérer 2 barrières opposées en mode Maître/Esclave (la platine MAÎTRE gère la platine ESCLAVE reliée) via carte accessoire et protocole de communication.
- Ouverture piéton possible (ouverture d'une seule lisse) dans le cas de barrières opposées.
- Sauvegarde des données de programmation en mémoire Flash.
- En cas de coupure de courant et en l'absence de batteries, sauvegarde des données en mémoire EEPROM : position de la lisse, sens du mouvement en cours, état de la barrière (ouverte, en ouverture, etc.).

1.3 Caractéristiques techniques

Voir tableau.

2. MONTAGE DE LA PLATINE

La platine est fournie déjà installée dans le boîtier électrique de la barrière.

En cas de REMPLACEMENT, il faut :

- **IMPORTANT** ! Couper l'alimentation électrique.
- Débrancher tous les branchements.
- Déposer la carte en dévissant les vis de fixation.
- Placer la nouvelle carte et serrer les vis de fixation.
- Rétablir les branchements.
- Rétablir l'alimentation électrique ; reprogrammer le mode de fonctionnement et mémoriser les télécommandes.

3. INSTALLATION ÉLECTRIQUE

L'installation électrique doit être effectuée après le montage mécanique du ou des opérateurs et des accessoires.

Respecter la séquence de montage ci-après pour garantir une MISE en SERVICE correcte du SYSTÈME :

- PRÉPARATION DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE / INSTALLATION DE LA BARRIÈRE (voir le manuel PATROL)
- BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES
- RACCORDEMENT À LA TENSION DE SECTEUR 230 V
- IDENTIFICATION des TÉLÉCOMMANDES
- VÉRIFICATION du PARAMÉTRAGE des PARAMÈTRES de BASE
- DÉMARRAGE du SYSTÈME, ESSAIS ET RÉGLAGES
- Éventuelle PROGRAMMATION de BASE et AVANCÉE

3.1 Préparation du système électrique

Les branchements électriques de tous les dispositifs de votre système doivent être effectués avant de monter les composants ; pour cela, se reporter au schéma « *Préparation du système électrique* » fourni avec le manuel d'instructions de la barrière, en respectant les mises en garde du présent manuel et les instructions fournies avec les composants montés.



Attention

Tout le système doit être réalisé par des personnes qualifiées, conformément aux normes en vigueur dans le pays d'installation (normes CEI 64 - 8 / EN 60335-1).

Tension d'alimentation monophasée	230 Vca (+6 % ; -10 %)
Fréquence	50 Hz
Alimentation moteur	24 Vcc
Alimentation accessoires	24 Vcc
Courant MAXI absorbé accessoires	1 A
Consommation platine au repos	3 W
Consommation MAXI platine	150 W (moteur et accessoires reliés et en marche)
Température de service	-20°C +70°C
Température de stockage	-40°C +85°C
Humidité relative MAXI	95 % non condensée
Degré de protection	IP44 (uniquement si à l'intérieur d'un boîtier IP44)
Fusible protection primaire transformateur (F1)	3,15 A déclenchement rapide
Fusible protection accessoires extérieurs (24 Vcc) (F2)	1 A déclenchement temporisé
Fusible protection circuit électronique (F3)	8 A déclenchement rapide
Puissance transformateur toroïdal	200 VA

tableau 1 - Caractéristiques techniques

3.2 Branchements électriques



Attention

Couper l'alimentation secteur avant d'effectuer les branchements.

Contrôler l'état du produit et des accessoires avant de les brancher.

IMPORTANT ! Toujours lire et respecter les instructions relatives aux composants montés.

Effectuer tous les branchements comme indiqué sur le **Schéma de la platine**, en respectant les entrées et les destinations de chaque câble ainsi que les sections minimales indiquées.



Attention

Tout défaut de branchement peut nuire au bon fonctionnement de l'installation, endommager gravement le matériel et annuler les avantages de la garantie. NE PAS utiliser de câbles d'interphone ni de téléphone.

IMPORTANT : raccorder l'alimentation secteur 230 Vca uniquement après avoir effectué tous les branchements et tous les contrôles. S'assurer d'avoir un bon système de mise à la terre et toujours relier celle-ci aux bornes correspondantes.

J1	Connecteur pour le port série RS232 / interface Urmet connecteur carte MAÎTRE/ESCLAVE EN OPTION
J3	Bornier extractible - puissance pour sortie moteur de 24 Vcc - câbles à 2 conducteurs minimum 1,5 mm ²
J4	Bornier extractible 13 pôles - connexions entrées de commande et accessoires 1 Test cellule photoélectrique - sortie 12 Vca charge maximum pouvant être branchée 15W. 3-4 Voyant - sortie 24 Vcc charge maximum 3W - pour voyant de signalisation de l'état de la barrière. 5-4 Clignotant à LED 24 Vcc - câble à 2 conducteurs minimum 1 mm ² . NE PAS utiliser de clignotants d'un autre type! 6-10 Ouverture piéton (N.O.) (pour l'installation d'une double barrière). 7-10 24 V pour alimentation ACCESSOIRES. 8-10 Sécurité auxiliaire (N.F.) (cellule photoélectrique, bord sensible, ...). 9-10 Entrée cellules photoélectriques en fermeture (contact de sécurité N.F.). 11-12 ARRÊT (contact de sécurité N.F.) commande l'arrêt. 13-12 DÉMARRAGE (N.O.) commande d'ouverture et/ou de fermeture.
J6	Connecteur extractible pour le primaire (230 Vca) du transformateur.
J7	Connecteur extractible pour le branchement d'une carte supplémentaire EN OPTION pour chargeur de batteries (pour l'utilisation de 2 batteries 12V 1,9A/h ou 1,3A/h non fournies avec la platine).
J9	Bornier extractible - pour les branchements à l'encodeur moteur
J12	Connecteur module mémoire récepteur intégré
J18	Bornier extractible - branchements des entrées: 1-3 FERMETURE (N.O.) commande de fermeture. 2-3 entrée auxiliaire (non utilisée)
J20	Bornier extractible - branchement des fins de course
D55 D58	LED de signalisation fin de course (s'éteint quand le fin de course est intercepté)
M1	Bornier extractible - branchement phase-neutre-terre 230 Vca
DL1	LED de signalisation présence alimentation
BATT	Connexion batteries 24 Vcc
JRX	Connecteur récepteur intégré (MISE EN GARDE attention au sens d'enfichage ; ne pas forcer pour ne pas l'endommager)
CN1	Connecteur 10 broches pour récepteur PL-ECO (au lieu du récepteur intégré)
CN2	Connecteur 3 broches Aprimatic pour enfichage accessoires ; branchement carte radio compatible avec récepteur UNICO (au lieu du récepteur intégré) - décodeur de contrôle des accès
CN3	Bornier antenne récepteur intégré
FS2	2 contacts faston pour le secondaire (21 Vca) du transformateur
F1	Fusible de protection primaire transformateur
F2	Fusible de protection accessoires extérieurs (24 Vcc)
F3	Fusible de protection circuit électronique
DS1-DS2-DS3-DS4	4 afficheurs à LED (7 segments et 1 point) pour la visualisation des paramètres et des valeurs correspondantes.

3 boutons de programmation:

JAUNE	ESC pour quitter la phase en cours (ou pour visualiser l'état de la barrière et des entrées sur l'afficheur)
BLEU	Défilement pour faire défiler les options disponibles
ROUGE	OK pour accéder à la programmation de base et pour confirmer l'option visualisée

ATTENTION ! Les contacts N.F. doivent être dotés d'un cavalier côté masse (borne 10 ou 12) quand ils ne sont pas utilisés. Autrement l'automatisme NE PEUT PAS fonctionner !

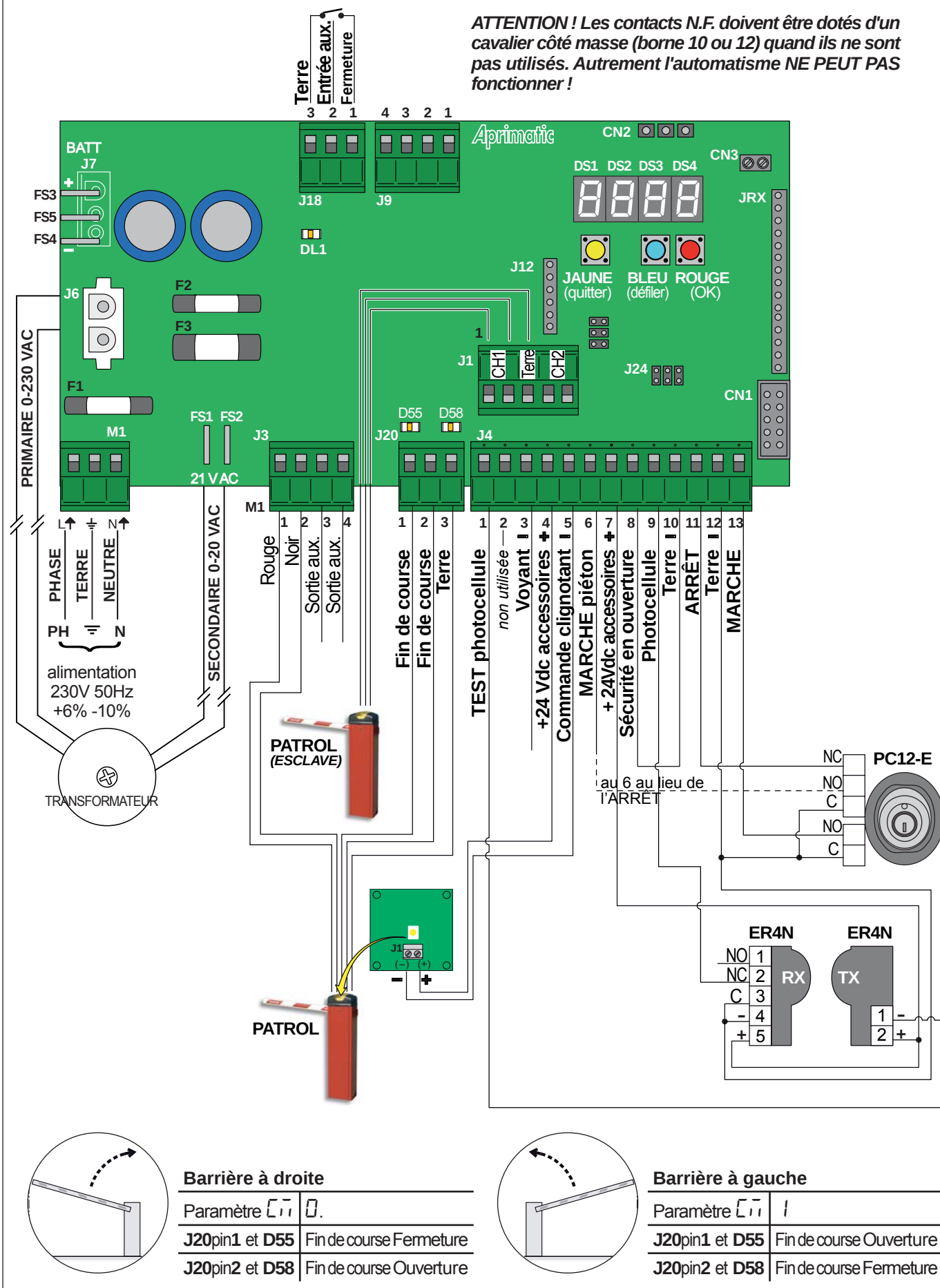


figure 2 - Schéma de la platine et branchements

3.3 Raccordement à la tension de secteur

ALIMENTATION - 230 Vca monophasée 50 Hz.

• Raccordement par câble à 3 conducteurs d'au moins 1,5 mm² (section minimum) conformément aux normes en vigueur. Choisir une section de câble adaptée à la longueur de la ligne.

IMPORTANT ! Toujours prévoir un interrupteur général en amont de la ligne pour garantir une déconnexion omnipolaire avec une ouverture minimum des contacts de 3 mm (relier à un disjoncteur magnétothermique différentiel de 6 A - sensibilité 30 mA).

3.4 Entrées

• **MARCHE** (via un bouton avec contact N.O. ou une télécommande) - l'impulsion de MARCHE commande l'actionnement de l'automatisme, en ouverture ou en fermeture, selon son état et le mode de fonctionnement sélectionné.

Remarque : la manœuvre aura lieu à VITESSE RÉDUITE (actionnement en mode sécurité) si les fins de course ne sont pas correctement interceptés quand le fonctionnement est rétabli après : une coupure de courant avec la lisse non fermée, ou barrière débloquée et manœuvrée manuellement pour cause de coupure de courant.

• **Bouton ARRÊT** (bouton avec contact N.F.) - l'entrée ARRÊT commande l'arrêt immédiat de la lisse ; pour reprendre le mouvement, il faut une impulsion de MARCHE. L'ARRÊT a priorité sur toutes les fonctions et à tout moment du fonctionnement.

• **Cellules photoélectriques en fermeture** - l'intervention de ces cellules photoélectriques n'est active qu'en phase de fermeture; commande l'arrêt du mouvement et la réouverture immédiate. La fermeture est impossible tant que les cellules photoélectriques sont interceptées.

• **Sécurité auxiliaire avec bord sensible ou cellule photoélectrique** - Un obstacle détecté active la réponse selon le mode de fonctionnement sélectionné (voir Tableaux).

• **Clignotant** - pour la signalisation de l'état de l'automatisme :

- éteint $\Rightarrow$ automatisme arrêté ;
- allumé par intermittence $\Rightarrow$ automatisme en phase de manœuvre ;
- intermittence accélérée $\Rightarrow$ entretien requis ;
- allumé en lumière fixe $\Rightarrow$ automatisme bloqué avec ARRÊT, ou en phase de manœuvre suite à la détection d'un obstacle, ou fonctionnement en MODE D'URGENCE sur batteries en cas de coupure de courant.

• **Voyant** - pour la signalisation à distance de l'état de l'automatisme :

- éteint $\Rightarrow$ automatisme fermé ;
- allumé par intermittence $\Rightarrow$ automatisme en phase de fermeture ;
- allumé en lumière fixe $\Rightarrow$ automatisme ouvert, ou en phase d'ouverture, ou fonctionnement en MODE D'URGENCE sur batteries en cas de coupure de courant.

3.5 Contrôles sur afficheur: état de la barrière et des entrées

Il est possible de visualiser à tout moment l'état de la barrière et des entrées (voir figures).

- 1 - Appuyer brièvement sur le bouton **JAUNE**: les afficheurs s'allument.
- 2 - Pour éteindre les afficheurs, réappuyer brièvement sur le bouton **JAUNE**.

Afficheur 1			
1	2	3	4
			
A	EN ARRÊT		
b	ARRÊT par SÉCURITÉ		
c	ARRÊT par CELLULE PHOTOÉLECTRIQUE		
d	FERMÉE		
E	OUVERTE		
F	EN OUVERTURE		
G	EN FERMETURE		
H	PRÉSENCE OBSTACLE		
I	EN PRÉ-RALENTISSEMENT en FERMETURE		
L	EN PRÉ-RALENTISSEMENT en OUVERTURE		
ii	EN RALENTISSEMENT en FERMETURE		
n	EN RALENTISSEMENT en OUVERTURE		
O	COUPURE DE COURANT		
P	BLOQUÉE EN OUVERTURE		
q	BLOQUÉE EN FERMETURE		
r	EN ATTENTE BUTÉE		
S	EN INVERSION		
t	PRÉ-CLIGNOTEMENT OUVERTURE		
U	PRÉ-CLIGNOTEMENT FERMETURE		
v	EN ERREUR		

figure 3 - État de la barrière : afficheur 1

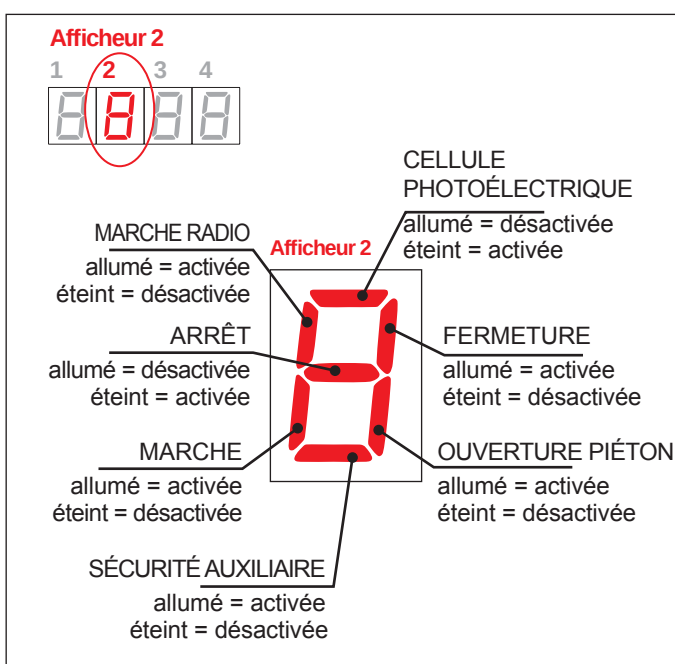


figure 4 - État des entrées : afficheur 2

4. DÉMARRAGE DU SYSTÈME

Lorsque la platine est mise sous tension, les afficheurs visualisent en succession: le **NUMERO de version de FIRMWARE** et le **NOM du système**, puis clignotent un moment. Quand les afficheurs s'éteignent c'est possible procéder.

- 1 - Avant de faire fonctionner la barrière, VÉRIFIER que les paramètres suivants sont définis conformément au type d'installation réalisée:
 - changement de main
 - classe barrière
 - vitesse

Lorsque la platine est mise sous tension pour la première fois, le fonctionnement par défaut est celui décrit dans le tableau PAR DÉFAUT. Pour modifier les paramètres de fonctionnement, se reporter aux chapitres « Programmation » et « Modes de fonctionnement ».

- 2 - Donner une commande de MARCHE - si l'un des fins de course est intercepté, le cycle de fonctionnement commence selon le mode sélectionné ; dans le cas contraire, avant que le cycle de fonctionnement commence selon le mode sélectionné, la barrière s'ouvre lentement jusqu'au fin de course d'ouverture.

note: À proximité des butées d'arrêt en fermeture et en ouverture, après l'interception du fin de course électromécanique, l'inversion ampèremétrique n'est pas active ; en présence d'un obstacle, la lisse s'arrête dans l'attente d'une commande.

4.1 Mode automatique (mode par défaut) (0.)

Le cycle de fonctionnement complet est le suivant :

- ✓ **MARCHE** avec la barrière fermée :
 - ⇒ la lisse s'ouvre jusqu'à la butée mécanique
 - ⇒ reste ouverte pendant le TEMPS DE PAUSE défini
 - ⇒ se referme une fois le temps de pause écoulé.

Réponses aux commandes et aux signaux en entrée pendant le cycle de fonctionnement automatique :

- ✓ **ARRÊT** ⇒ ferme la barrière
- ✓ **MARCHE**
 - pendant l'ouverture ⇒ est ignorée
 - pendant la fermeture ⇒ commande la réouverture
 - pendant le temps de pause ⇒ fait repartir de 0 le temps de pause; une fois le temps de pause écoulé, la lisse se referme
- ✓ **cellule photoélectrique de sécurité en fermeture**
 - pendant la fermeture ⇒ commande la réouverture
 - pendant l'ouverture ⇒ est ignorée
 - pendant le temps de pause ⇒ la lisse reste ouverte tant que la cellule photoélectrique est interceptée
- ✓ **détection d'un éventuel obstacle**
 - en fermeture ⇒ commande la réouverture
 - pendant l'ouverture ⇒ provoque une brève inversion puis l'arrêt dans l'attente d'une commande
- ✓ **sécurité auxiliaire avec Cellule photoélectrique** ⇒ (voir le tableau au **chap. "Modes de fonctionnement"**)

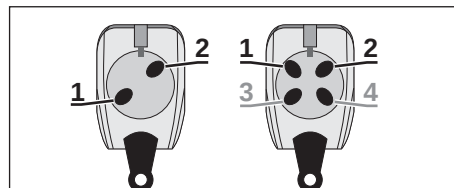
PARAMÈTRE	VALEUR PAR DÉFAUT
L0 (Mode)	0. (automatique)
PA (Temps de pause)	25. secondes
En (Énergie de poussée sur l'obstacle)	0. (basse)
S0 (Vitesse en ouverture)	70. (80 maxi)
S1 (Vitesse en fermeture)	70. (80 maxi)
SP (modes spéciaux)	0. (pas spécial)
CM (Changement de main)	0. (main droite)
CP (Classe barrière)	0. (jusqu'à 2,5m)
A1 (Activation pré-ralentissement en ouverture - % de la manœuvre)	20. (%)
A2 (Activation pré-ralentissement en fermeture - % de la manœuvre)	20. (%)
A3 (Vitesse de pré-ralentissement en ouverture)	30.
A4 (Vitesse de pré-ralentissement en fermeture)	30.
A5 (Pré-clignotement en ouverture)	03.
A6 (Pré-clignotement en fermeture)	03.
A9 (MAÎTRE/ESCLAVE)	0. (barrière unique)
AA (MARCHE en pause avec mode automatique)	1. (le temps de pause repart de 0)
Ab (Fermeture dès que la cellule photoélectrique est dégagée)	3. (fermeture après un nouveau temps complet de pause)
Ad (Détection obstacle en fermeture)	0. (RÉOUVERTURE et re-fermeture après le temps de pause ; après 3 tentatives avec inversion, reste ouverte)
AE (Sécurité en ouverture)	1. (avec cellule photoélectrique)
AF (Fonctionnement sur batteries en cas de coupure de courant)	0. (peut effectuer 3 manœuvres, puis s'arrête fermée)

tableau 3 - Paramétrages PAR DÉFAUT

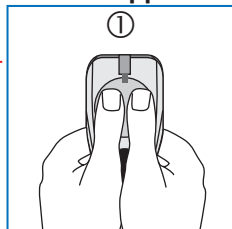
4.2 Mémorisation des télécommandes avec le récepteur intégré

Pour l'identification des télécommandes, suivre la procédure illustrée dans la figure. En fin de mémorisation, le **bouton 1 commande la MARCHÉ** et le **bouton 2 l'OUVERTURE PIÉTON** (Figure ci-contre).

IMPORTANT ! Pour effectuer la mémorisation/effacement, la barrière doit être arrêtée et fermée !



Activer l'apprentissage

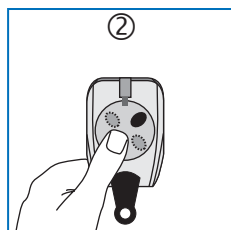


1 Appuyer sur tous les boutons de la première télécommande à mémoriser (si la mémoire du récepteur est vide), ou d'une télécommande déjà mémorisée ⇒ l'état d'apprentissage est activé pendant 30 secondes.
- opération confirmée par les afficheurs qui visualisent 5EEd.

REMARQUE :

la procédure ne vaut que pour des télécommandes en mode 0.

Mémoriser la première télécommande



2 Appuyer sur n'importe quel bouton de la même télécommande.
- opération confirmée par les afficheurs qui visualisent 7E7D pendant 2 secondes puis l'adresse de la télécommande (000).
! noter l'adresse pour pouvoir effacer cette télécommande à tout moment.



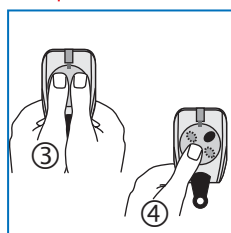
Temps de programmation

Pendant le temps de programmation, il est possible de mémoriser la première télécommande et/ou toute autre télécommande souhaitée.
L'état d'apprentissage se termine au bout des 30 secondes.
- opération confirmée par la LED qui s'éteint.
À partir de ce moment, toute nouvelle mémorisation nécessite la réactivation de l'état d'apprentissage, c'est-à-dire l'exécution de la phase ① avec une télécommande déjà mémorisée.

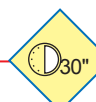


Memorizzare ulteriori telecomandi

3 Appuyer sur tous les boutons d'une nouvelle télécommande à mémoriser.
4 Appuyer sur n'importe quel bouton de cette même télécommande.



- opération confirmée par les afficheurs qui visualisent MEMO, puis l'adresse (de 001 à 099).
! noter l'adresse.
Mémoriser en succession toutes les autres télécommandes en répétant pour chacune d'elles les phases 3 et 4 (noter les adresses).
! après chaque mémorisation, le temps de programmation se réactive.



Nota bene !

- Pour QUITTER avant le délai des 30 secondes, appuyer sur un bouton d'une télécommande mémorisée (toutes les mémorisations qui ont été confirmées sont enregistrées).
- Il est possible d'EFFACER toutes les télécommandes mémorisées via le paramètre **r.tr** du menu de programmation avancée (voir paragraphe correspondant). **Remarque** : pour confirmer l'effacement, appuyer sur le bouton ROUGE quand **SURE s'affiche**. L'afficheur visualise en succession rapide **DELL**, **FREE** et **ESC**. Appuyer alors sur le bouton JAUNE pour SORTIR.
- Pour EFFACER une seule télécommande, voir le paramètre **m.00** de la programmation avancée : faire défiler jusqu'à l'adresse de la télécommande à effacer et confirmer avec le bouton ROUGE. **Remarque** : pour confirmer l'effacement, appuyer sur le bouton ROUGE quand **SURE s'affiche**. L'afficheur visualise en succession rapide **DELL**, **FREE** et **ESC**. Appuyer alors sur le bouton JAUNE pour SORTIR.
- Pour la migration de toutes les télécommandes mémorisées, le module de mémoire extractible (dans le catalogue) est requis ; voir le paramètre **UPLd** et **dnLd**. **Remarque** : pour confirmer, appuyer sur le bouton ROUGE quand **RvN s'affiche**. L'afficheur visualise en succession rapide **SAUE** et **ESC**. Appuyer alors sur le bouton JAUNE pour SORTIR.

4.2.1 Avec un récepteur EN OPTION : Memory system (récepteur Unico) ou RPL-ECO

ATTENTION ! Pour utiliser le Memory System (récepteur UNICO) ou le RPL-ECO, déposer le récepteur intégré enfichable et l'antenne correspondante (voir le Schéma de la platine).

- Brancher le récepteur **UNICO** sur le connecteur **CN2** ou le récepteur **RPL-ECO** sur le connecteur **CN1** (voir le Schéma de la platine).
- Brancher l'antenne et effectuer la procédure d'apprentissage des télécommandes en suivant les instructions relatives au récepteur installé.

4.3 Essais de fonctionnement et réglages

Après la mise en marche, contrôler le fonctionnement. Sur la base des normes de sécurité, il est possible de régler les paramètres suivants (voir paragraphe **Programmation**) : ✓ vitesse de mouvement ; ✓ énergie de poussée sur l'obstacle ; ✓ temps d'approche.

5. PROGRAMMATION

IMPORTANT ! Pour la programmation, la barrière doit être arrêtée et fermée !

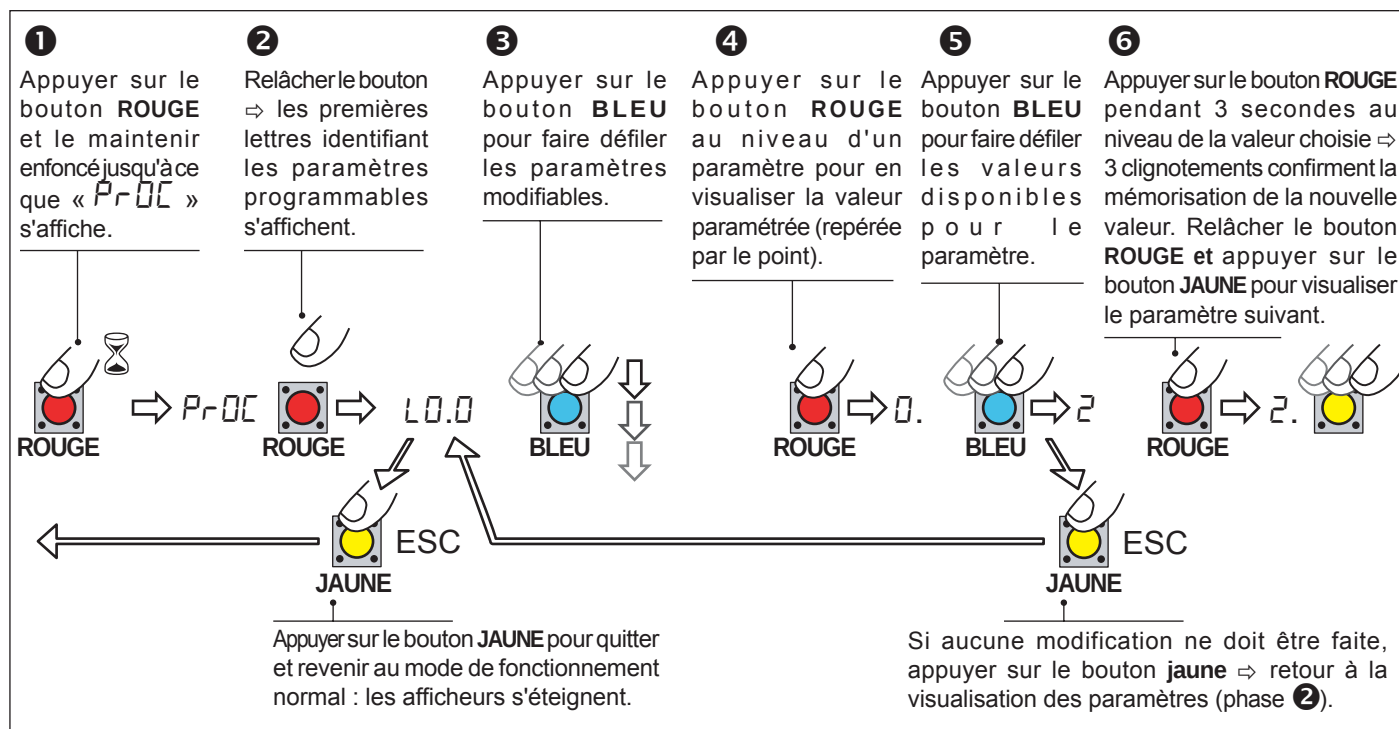
La mémorisation définitive n'a lieu qu'après la programmation (extinction des afficheurs) ; les modifications effectuées seront perdues si l'alimentation est coupée avant d'avoir quitté le mode de programmation.

IMPORTANT : Les signaux d'entrée sont ignorés en phase de programmation.

Remarque : si le message MAN clignote pendant 3 secondes environ quand on entre en mode de programmation, cela signifie que l'entretien programmé doit être effectué.

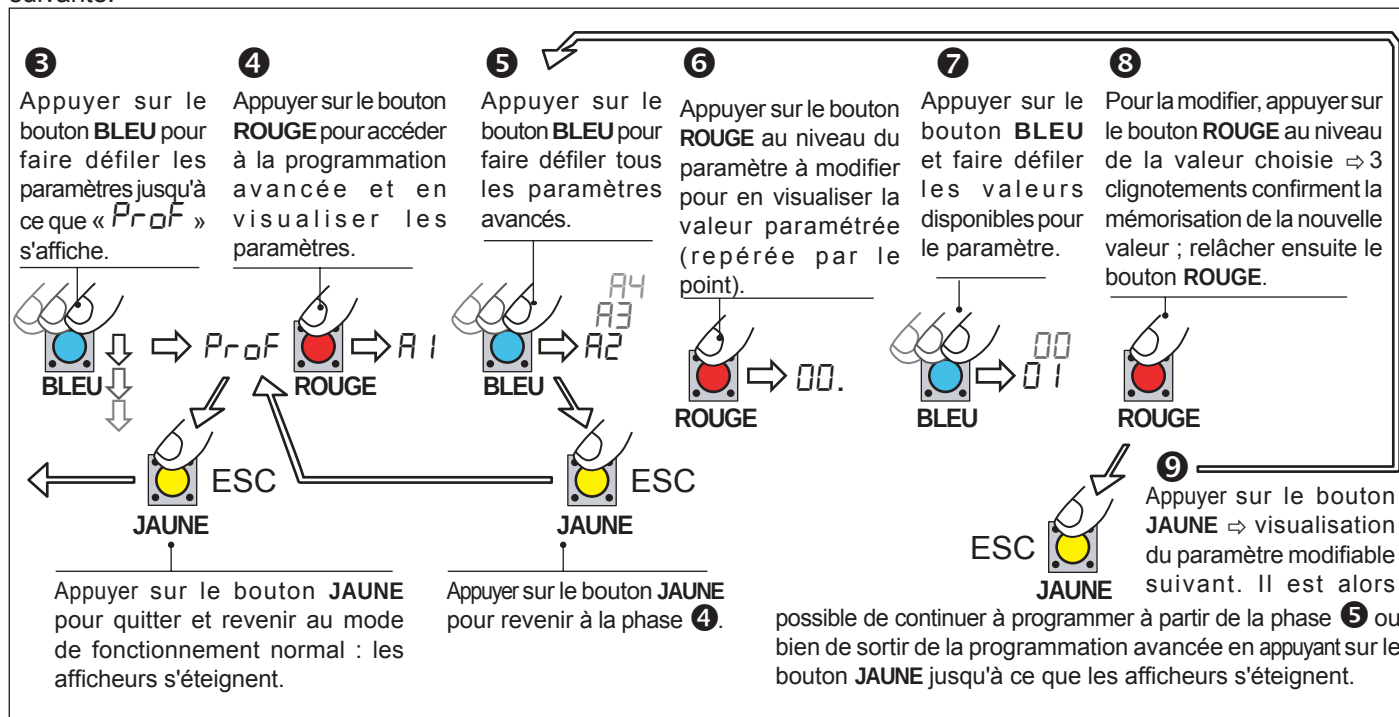
5.1 Programmation de BASE

Voir figure suivante.



5.2 Programmation AVANCÉE

Effectuer les phases 1 et 2 de la Programmation de Base ; pour la Programmation Avancée, se reporter à la figure suivante.



5.3 Paramètres programmables

NOTA BENE :

bleu
pour sélectionnerrouge
pour confirmerjaune
pour quitter

	AFFICHEUR	FONCTION	VALEURS	PAR DÉFAUT
Menu de base (par défaut à droite du point)	LD	Mode : 0 = Automatique ; 1 = Semi-automatique Special ; 2 = Park ; 3 = Semi-automatique 1 ; 4 = Semi-automatique 2 ; 5 = Homme présent ; 6 = Temporisateur	0 ÷ 6	0. (automatique)
	PA	Temps de pause (0"÷ 60") (1 pas = 1")	0 ÷ 60	25.
	En.	Énergie (force de poussée sur l'obstacle)	0 ÷ 5	0.
	SD.	Vitesse en OUVERTURE	50 ÷ 80	70.
	SC.	Vitesse en FERMETURE	50 ÷ 80	70.
	SP.	Modes SPECIAL : 0 = non ; 1 = oui ;	0 ÷ 1	0. (non)
	CL.	Changement de main ; 0=main droite ; 1=main gauche	0 ÷ 1	0 (main droite)
	CP.	Classe barrière (parrapportàlalongueurdelaisséen m); 0=2,5; 1=3; 2=3,5; 3=4; 4=4,5	0 ÷ 4	0. (jusqu'à 2,5 m)
	PSEt	Rétablit les valeurs d'usine (par défaut)	bouton ROUGE pour confirmer	
	PrOF	Entrée en mode de programmation avancée	bouton ROUGE pour confirmer	
Menu avancé (les 3ème et 4ème caractères numériques indiquent la valeur par défaut)	A1	Activation pré-ralentissement en ouverture (% de la manœuvre)	01 ÷ 50	20. (%)
	A2	Activation pré-ralentissement en fermeture (% du temps de manœuvre)	01 ÷ 50	20. (%)
	A3	Vitesse de pré-ralentissement en ouverture	30 ÷ 50	30.
	A4	Vitesse de pré-ralentissement en fermeture	30 ÷ 50	30.
	A5	Pré-clignotement en ouverture	1 ÷ 5	02.
	A6	Pré-clignotement en fermeture	1 ÷ 5	02.
	AA	MAÎTRE/ESCLAVE 0=aucune ; 1=carte MAÎTRE ; 2=carte ESCLAVE	0 ÷ 2	0. (barrière unique)
	AA	MARCHE en pause (MODE AUTOMATIQUE) ; 0 = Aucun effet ; 1 = Fait repartir le temps de pause ; 2 = Bloque la barrière en position ouverte	0 ÷ 2	1.
	Ab	Dès que la cellule photoélectrique est dégagée, la fermeture a lieu : 1= immédiatement si le temps de pause s'est écoulé 2= après 10 secondes 3= après un nouveau temps complet de pause (recharge du temps de pause)	1 ÷ 3	3. (recharge du temps de pause)
	Ad	Détection obstacle en fermeture; 0= RÉOUVERTURE (si en AUTOMATIQUE, se referme après la pause) - après 3 tentatives avec inversion, reste ouverte; 1 = REOUVERTURE et s'arrête ouverte	0 ÷ 1	0.
	AE	Sécurité en ouverture: (0 = bord sensible ; 1 = cellule photoélectrique)	0 ÷ 1	1.
	AF	Fonctionnement en mode d'urgence sur batteries en cas de coupure de courant (signalé par le clignotant à fréquence rapide) 00 = peut effectuer 3 manœuvres, puis s'arrête fermée 01 = peut effectuer 3 manœuvres, puis s'arrête ouverte 02 = s'ouvre et reste ouverte (fonctionnement de sécurité)	0 ÷ 2	0.
	AL.t	Compteur manœuvres totales NON modifiable (incrément de 1 toutes les 100 manœuvres)	0000 ÷ 9999	-
	AL.P	Compteur manœuvres partielles (1 = 10 manœuvres) (remise à zéro avec AL.S ou AL.r)	0000 ÷ 9999	0000
	AL.S	Règle le cycle d'entretien sur le compteur des manœuvres partielles (1 = 10 manœuvres) avec un pas minimum de 100 manœuvres. Chaque réglage remet à zéro le compteur AL.P	0000 ÷ 9999	-
	AL.r	Remet à zéro le compteur AL.P	bouton ROUGE pour confirmer	
	rn.	Effacement d'une télécommande dont on connaît l'adresse (voir la Mémorisation des télécommandes)	0 ÷ 99	00
	r.tr	Effacement de toutes les télécommandes (voir la Mémorisation des télécommandes)	bouton ROUGE pour confirmer	
	UPLd	Enregistre les télécommandes de la platine de commande dans une Module de mémoire externe EN OPTION	bouton ROUGE pour confirmer	
	dnLd	Enregistre les télécommandes du Module de mémoire externe EN OPTION dans la platine de commande	bouton ROUGE pour confirmer	

5.4 REMISE À ZÉRO des paramètres

Pour rétablir les valeurs d'usine (par défaut) pour tous les paramètres programmables, effectuer une **REMISE À ZÉRO** en procédant comme suit:

- Entrer en Programmation de BASE, faire défiler les paramètres jusqu'à PSEt et confirmer en appuyant sur le bouton **ROUGE** pendant 3 secondes. ⇒ l'afficheur visualisera def clignotant pendant le rétablissement des paramètres par défaut ; une fois les paramètres rétablis, il visualisera le paramètre LD.0.
- Il est alors possible d'appuyer sur le bouton **JAUNE** pour sortir, ou de poursuivre la programmation.

6. MODES DE FONCTIONNEMENT (TABLEAUX)

Le fonctionnement de l'automatisme dépend du mode de fonctionnement sélectionné.

Selon les paramétrages par défaut (effectués en usine), le système fonctionne en **MODE AUTOMATIQUE** (voir DÉMARRAGE du système).

Les modes disponibles sont résumés ci-après : leur fonctionnement dans des conditions normales et en réponse aux signaux d'entrée : **MARCHE**, **ARRÊT**, **FERMETURE**, déclenchement sécurité principale, déclenchement sécurité auxiliaire, détection obstacle.

MODE: AUTOMATIQUE (se ferme automatiquement après le temps de pause) (paramètre $LQ = 0$)									
État \ Entrée	MARCHE	MARCHE PIETON	ARRÊT	FERME	Photocellules en fermeture	Sécurité auxiliaire		OBSTACLE détecté	Entrée auxiliaire
						Bord sensible	Photocellule		
FERMÉ	S'ouvre	S'ouvre en ouverture piéton	-	-	-	-	-	-	-
EN OUVERTURE	-	-	S'arrête	Se ferme	-	Brève inversion et s'arrête	S'arrête. S'ouvre quand tout est dégagé	Brève inversion et s'arrête	-
OUVERTE en pause	Comme défini par le paramètre RA	-	S'arrête	Se ferme	Fermeture inhibée. Quand tout est dégagé, se ferme comme défini par le paramètre RA	S'arrête jusqu'à ce que tout soit dégagé	S'arrête jusqu'à ce que tout soit dégagé	-	-
EN FERMETURE	Se rouvre	-	S'arrête	-	Se rouvre	Se rouvre	S'arrête. Se ferme quand tout est dégagé	Se rouvre	-
ARRÊTÉ (ARRÊT)	Se ferme	-	-	Se ferme	-	-	-	-	-
EN OUVERTURE PIETON	S'ouvre complètement	-	Bloque l'ouverture piéton	Se ferme	-	Brève inversion et s'arrête	S'arrête. S'ouvre quand tout est dégagé	Brève inversion et s'arrête	-
EN FERMETURE PIETON	S'ouvre complètement	Rouvre l'ouverture piéton	Bloque l'ouverture piéton	-	Se rouvre	Se rouvre	S'arrête. Se ferme quand tout est dégagé	Se rouvre	-

MODE: AUTOMATIQUE SPECIAL (paramètres $LQ = 0$ et $SP = 1$)

Fonctionnement identique au mode Automatique, hormis les différences suivantes:

- à l'état FERMÉ, la sécurité auxiliaire avec bord sensible ARRÊTE l'automatisme.
- en FERMETURE, l'intervention de la cellule photoélectrique ARRÊTE l'automatisme jusqu'à ce que tout soit dégagé.

MODE: TEMPORISATEUR (paramètre $LQ = 5$)

Fonctionnement identique au mode Automatique, hormis les différences suivantes:

- le signal de MARCHE maintient l'automatisme OUVERT tant qu'il reste ACTIF (contact fermé), dès sa désactivation, l'automatisme se referme.

MODE: SEMI-AUTOMATIQUE OUVERTURE/FERMETURE (paramètre L0 = 1)

Entrée État	MODE: SEMI-AUTOMATIQUE OUVERTURE/FERMETURE (paramètre L0 = 1)								
	MARCHE	MARCHE PIETON	ARRÊT	FERME	Photocellules en fermeture	Sécurité auxiliaire		OBSTACLE détecté	Entrée auxiliaire
FERMÉ	S'ouvre	S'ouvre en ouverture piéton	-	-	-	Bord sensible	Photocellule	-	-
EN OUVERTURE	-	-	S'arrête	Se ferme	-	Brève inversion et s'arrête	S'arrête. S'ouvre quand tout est dégagé	Brève inversion et s'arrête	-
OUVERTE en pause	-	-	-	Se ferme	-	-	-	-	-
EN FERMETURE	Se rouvre	-	S'arrête	-	Se rouvre	Se rouvre	S'arrête. Se ferme quand tout est dégagé	Se rouvre	-
ARRÊTÉ (ARRÊT)	S'ouvre	-	-	Se ferme	-	-	-	-	-
EN OUVERTURE PIETON	S'ouvre complètement	-	Bloque l'ouverture piéton	Se ferme	-	Brève inversion et s'arrête	S'arrête. S'ouvre quand tout est dégagé	Brève inversion et s'arrête	-
EN FERMETURE PIETON	S'ouvre complètement	Rouvre l'ouverture piéton	Bloque l'ouverture piéton	-	Se rouvre	Se rouvre	S'arrête. Se ferme quand tout est dégagé	Se rouvre	-

MODE: PARK (paramètre L0 = 2)

Entrée État	MODE: PARK (paramètre L0 = 2)								
	MARCHE	MARCHE PIETON	ARRÊT	FERME	Photocellules en fermeture	Sécurité auxiliaire		OBSTACLE détecté	Entrée auxiliaire
FERMÉ	S'ouvre	S'ouvre en ouverture piéton	-	-	-	Bord sensible	Photocellule	-	-
EN OUVERTURE	Achève l'ouverture+ élimine la commande de fermeture éventuellement mémorisée	Achève l'ouverture+ élimine la commande de fermeture éventuellement mémorisée	S'arrête+ élimine la commande de fermeture éventuellement mémorisée	Achève l'ouverture et se ferme après le temps de pause	-	Brève inversion et s'arrête	S'arrête. S'ouvre quand tout est dégagé	Brève inversion et s'arrête	-
OUVERTE en pause	Élimine la commande de fermeture éventuellement mémorisée	Élimine la commande de fermeture éventuellement mémorisée	S'arrête+ élimine la commande de fermeture éventuellement mémorisée	Se ferme après le temps de pause	-	Élimine la commande de fermeture éventuellement mémorisée	-	-	-
EN FERMETURE	Se rouvre+ élimine la commande de fermeture éventuellement mémorisée	Se rouvre+ élimine la commande de fermeture éventuellement mémorisée	S'arrête+ élimine la commande de fermeture éventuellement mémorisée	-	Se rouvre. Se ferme uniquement quand tout est dégagé	Se rouvre	S'arrête. Se ferme quand tout est dégagé	Se rouvre	-
ARRÊTÉ (ARRÊT)	S'ouvre	-	-	Se ferme	-	-	-	-	-
EN OUVERTURE PIETON	S'ouvre complètement	-	Bloque l'ouverture piéton	Achève l'ouverture et se ferme après le temps de pause	-	Brève inversion et s'arrête	S'arrête. S'ouvre quand tout est dégagé	Brève inversion et s'arrête	-
EN FERMETURE PIETON	S'ouvre complètement+ élimine la commande de fermeture éventuellement mémorisée	Rouvre l'ouverture piéton + élimine la commande de fermeture éventuellement mémorisée	Bloque l'ouverture piéton	-	Se rouvre	Se rouvre	S'arrête. Se ferme quand tout est dégagé	Se rouvre	-

MODE: PARK SPECIAL (paramètres $LQ = 2$ et $SP = 1$)									
Entrée État	MARCHÉ	MARCHÉ PIETON	ARRÊT	FERME	Photocellules en fermeture	Sécurité auxiliaire		OBSTACLE détecté	Entrée auxiliaire
						Bord sensible	Photocellule		
FERMÉ	S'ouvre	S'ouvre en ouverture piéton	-	-	-	-	-	-	-
EN OUVERTURE	Achève l'ouverture+ élimine la commande de fermeture éventuellement mémorisée	Achève l'ouverture+ élimine la commande de fermeture éventuellement mémorisée	Bloque+ élimine la commande de fermeture éventuellement mémorisée	Achève l'ouverture et se ferme après le temps de pause	-	Brève inversion et s'arrête	S'arrête. S'ouvre quand tout est dégagé	Brève inversion et s'arrête	-
OUVERTE en pause	Élimine la commande de fermeture éventuellement mémorisée	Élimine la commande de fermeture éventuellement mémorisée	S'arrête+ élimine la commande de fermeture éventuellement mémorisée	Se ferme après le temps de pause	-	-	-	-	-
EN FERMETURE	Se rouvre+ élimine la commande de fermeture éventuellement mémorisée	Se rouvre+ élimine la commande de fermeture éventuellement mémorisée	S'arrête+ élimine la commande de fermeture éventuellement mémorisée	-	S'arrête. Se ferme uniquement quand tout est dégagé	S'arrête	S'arrête. Se ferme quand tout est dégagé	Brève inversion et s'arrête	-
ARRÊTÉ (ARRÊT)	S'ouvre	-	-	Se ferme	-	-	-	-	-
EN OUVERTURE PIETON	S'ouvre complètement	-	Bloque l'ouverture piéton	Achève l'ouverture et se ferme après le temps de pause	-	Brève inversion et s'arrête	S'arrête. S'ouvre quand tout est dégagé	Brève inversion et s'arrête	-
EN FERMETURE PIETON	S'ouvre complètement+ élimine la commande de fermeture éventuellement mémorisée	S'ouvre en ouverture piéton+ élimine la commande de fermeture éventuellement mémorisée	-	Completa la chiusura+ Mémorise une éventuelle commande d'ouverture	Se rouvre	Se rouvre	S'arrête. Se ferme quand tout est dégagé	Se rouvre	-

MODE: SEMI-AUTOMATIQUE 1 (paramètre $LQ = 3$)									
Entrée État	MARCHÉ	MARCHÉ PIETON	ARRÊT	FERME	Photocellules en fermeture	Sécurité auxiliaire		OBSTACLE détecté	Entrée auxiliaire
						Bord sensible	Photocellule		
FERMÉ	S'ouvre	S'ouvre en ouverture piéton	-	-	-	-	-	-	-
EN OUVERTURE	S'arrête	-	S'arrête	Se ferme	-	Brève inversion et s'arrête	S'arrête. S'ouvre quand tout est dégagé	Brève inversion et s'arrête	-
OUVERTE en pause	Se ferme	-	-	Se ferme	Fermeture inhibée. Quand tout est dégagé, se ferme comme défini par le paramètre Rb	-	-	-	-
EN FERMETURE	S'arrête	-	S'arrête	-	Se rouvre	Se rouvre	S'arrête. Se ferme quand tout est dégagé	Se rouvre	-
ARRÊTÉ (ARRÊT)	Mouvement inverse à celui arrêté	-	-	Se ferme	-	-	-	-	-
EN OUVERTURE PIETON	S'ouvre complètement	S'arrête	Bloque l'ouverture piéton	Se ferme	-	Brève inversion et s'arrête	S'arrête. S'ouvre quand tout est dégagé	Brève inversion et s'arrête	-
EN FERMETURE PIETON	S'arrête	S'arrête	Bloque l'ouverture piéton	-	Se rouvre	Se rouvre	S'arrête. Se ferme quand tout est dégagé	Se rouvre	-

MODE: SEMI-AUTOMATIQUE 2 (paramètre LD = 4)

Entrée État	MARCHÉ	MARCHÉ PIETON	ARRÊT	FERME	Photocellules en fermeture	Sécurité auxiliaire		OBSTACLE détecté	Entrée auxiliaire
						Bord sensible	Photocellule		
FERMÉ	S'ouvre	S'ouvre en ouverture piéton	-	-	-	-	-	-	-
EN OUVERTURE	S'arrête	-	S'arrête	Se ferme	-	Brève inversion et s'arrête	S'arrête. S'ouvre quand tout est dégagé	Brève inversion et s'arrête	-
OUVERTE en pause	Se ferme	-	-	Se ferme	-	-	-	-	-
EN FERMETURE	Se rouvre	-	S'arrête	-	Se rouvre	Se rouvre	S'arrête. Se ferme quand tout est dégagé	Se rouvre	-
ARRÊTÉ (ARRÊT)	Se ferme	-	-	Se ferme	-	-	-	-	-
EN OUVERTURE PIETON	S'ouvre complète- ment	S'arrête	Bloque l'ouverture piéton	Se ferme	-	Brève inversion et s'arrête	S'arrête. S'ouvre quand tout est dégagé	Brève inversion et s'arrête	-
EN FERMETURE PIETON	S'ouvre complète- ment	Rouvre l'ouverture piéton	Bloque l'ouverture piéton	-	Se rouvre	Se rouvre	S'arrête. Se ferme quand tout est dégagé	Se rouvre	-

MODE: HOMME PRESENT (paramètre LD = 5)
(commandes maintenues)

Entrée État	MARCHÉ	MARCHÉ PIETON	ARRÊT	FERME	Photocellules en fermeture	Sécurité auxiliaire		OBSTACLE détecté	Entrée auxiliaire
						Bord sensible	Photocellule		
FERMÉ	S'ouvre	S'ouvre en ouverture piéton	-	-	-	-	-	-	-
EN OUVERTURE	-	-	S'arrête	S'arrête	-	S'arrête	S'arrête	S'arrête	-
OUVERTE en pause	-	-	-	Se ferme	-	-	-	-	-
EN FERMETURE	S'arrête	S'arrête	S'arrête	-	S'arrête	S'arrête	S'arrête	S'arrête	-
ARRÊTÉ (ARRÊT)	S'ouvre	-	-	Se ferme	-	-	-	-	-
EN OUVERTURE PIETON	S'ouvre complète- ment	-	Bloque l'ouverture piéton	-	-	S'arrête	S'arrête	S'arrête	-
EN FERMETURE PIETON	S'arrête	Bloque l'ouverture piéton	Bloque l'ouverture piéton	-	S'arrête	S'arrête	S'arrête	S'arrête	-

7. NOTES POUR LE RESPONSABLE DE L'ENTRETIEN

• Il est rappelé que selon le **Décret Ministériel 98/37 CEE** il est nécessaire, après l'installation, de remplir une **Déclaration de conformité de la machine** et une **Proposition d'entretien programmé** et de remettre ces documents à l'utilisateur.

7.1 Entretien programmé

Il est recommandé de consulter la société installatrice de l'automatisme et d'établir avec elle un programme d'entretien programmé, conformément aux normes du secteur.

• Il est recommandé de programmer le cycle d'entretien sur la platine (voir Programmation).

*Quand le nombre de manœuvres défini est atteint, la nécessité d'entretien est signalée par un clignotement à fréquence accélérée du clignotant pendant les manœuvres et, sur la platine, par le message **MAN** qui clignote pendant 3 secondes environ quand on entre en programmation.*

Après l'entretien, programmer le nouveau cycle sur la platine (voir Programmation).

L'entretien que la société **Aprimatic S.p.A.** recommande pour le système électrique est le suivant :

Opération	Périodicité moyenne
Contrôle du bon fonctionnement des dispositifs de détection et anti-écrasement (cellules photoélectriques, détecteur, sécurité bords) et des réglages.	6 mois
Contrôle du bon fonctionnement du système électrique et test de déclenchement du disjoncteur automatique différentiel servant à protéger le système électrique en cas de dispersion.	6 mois
Contrôler l'intérieur du boîtier électrique et éliminer la saleté, l'humidité ou les insectes éventuellement présents.	6 mois
Contrôler le fonctionnement des batteries de secours en option (si elles sont montées) et des télécommandes ; les remplacer si nécessaire.	6 mois
Éliminer tout obstacle éventuel susceptible d'intercepter de façon permanente le rayon des cellules photoélectriques (ex.: branches ou buissons).	6 mois



Attention

Avant de procéder à l'entretien, débrancher l'automatisme du secteur à l'aide du disjoncteur différentiel du système électrique. Débrancher aussi toutes les batteries de secours éventuellement présentes !

** Pour les pays CEE : Directive Machines (98/37/CEE).*

Les batteries étant des consommables, elles ne sont pas couvertes par la garantie.

Il est recommandé de ne pas jeter la batterie dans la nature, mais d'utiliser les récipients prévus à cet effet dans les points de vente.

Français

8. MISES EN GARDE POUR L'UTILISATEUR

Les instructions fournies font partie intégrante et essentielle du produit. Elles doivent être remises à l'utilisateur et doivent être lues attentivement parce qu'elles contiennent des informations importantes pour l'utilisation et l'entretien. Ces instructions doivent être conservées et remises à tous les utilisateurs futurs éventuels.

Cette platine doit être utilisée exclusivement pour l'usage pour lequel elle est prévue. Toute autre utilisation est impropre et donc dangereuse.

Il est interdit d'altérer ou de modifier le produit.

Faire effectuer périodiquement un entretien adéquat, conformément au manuel d'entretien fourni par l'installateur.

Surveiller les radiocommandes ou autres dispositifs d'activation du mouvement pour éviter tout actionnement involontaire par des enfants ou des personnes non habilitées.

Le branchement, le contrôle final et la mise en service, comme les contrôles périodiques et les opérations d'entretien, y compris le nettoyage de l'actionnement, doivent être effectués uniquement par des techniciens spécialisés et spécifiquement formés.

En cas de panne ou de fonctionnement anormal, couper l'alimentation à la barrière en utilisant l'interrupteur principal. Ne pas tenter d'intervenir ou de réparer l'unité principale et s'adresser à l'installateur de la barrière ou à un autre installateur spécialisé. Le non-respect de cette mise en garde peut engendrer des situations dangereuses.



Attention

L'utilisateur n'est pas autorisé à intervenir sur le système et sur la platine de commande, ni à intervenir à l'intérieur du boîtier électrique. En cas de pannes ou de coupure de courant, il est possible de MANŒUVRER LA LISSE MANUELLEMENT (voir le manuel d'installation de la barrière).



Aprimatic S.p.A.

via Leonardo da Vinci, 414

40059 Villa Fontana di Medicina - Bologna - Italia

Tel. +39 051 6960711 - fax +39 051 6960722

info@aprimatic.com - www.aprimatic.com



ESPACE RÉSERVÉ À L'INSTALLATEUR

UNE FOIS L'INSTALLATION EFFECTUÉE, FOURNIR LES INSTRUCTIONS À L'UTILISATEUR